

TORAH PARSHA Reading Schedule 2011-12 / 5772-5773

TORAH and HAFTARAH readings taken from The New Encyclopedia of Judaism (NYU).

- Special readings apply during festival days and special Sabbaths. SHABBATIM and Feast days begin the evening before.
- The custom in Orthodox Judaism is to double festival days outside of Israel.



TORAH Men
P.O. Box 5322
Salem, Oregon 97304



Genesis / BE-RESHIT / ברשית

<u>PARSHA Name/Translation</u>	<u>Date</u>	<u>Hebrew Date</u>	<u>TORAH</u>	<u>HAFTARAH</u>	<u>BRIT CHADASHA/ Renewed Covenant</u>
BE-RESHIT / "In the beginning"	10-22-2011	24 TISHRI 5772	BE-RESHIT/Genesis 1:1 – 6:8	YESHAYAHU / Isaiah 42:5 – 43:11	YOCHANAN / John 1:1-18
NO'AH / "Noah"	10-29-2011	1 CHESHVAN 5772	BE-RESHIT 6:9 – 11:32	YESHAYAHU 54:1 – 55:5	KEPHA ALEF / 1 Peter 3:18-22
LEKH LEKHA / "Go out"	11-05-2011	8 CHESHVAN 5772	BE-RESHIT 12:1 – 17:27	YESHAYAHU 40:27 – 41:16	ROMIYAH / Romans 4:1-19
VA-YERA / "And appeared"	11-12-2011	15 CHESHVAN 5772	BE-RESHIT 18:1 – 22:24	MELECHIM BET / 2 Kings 4:1-37	IVRIM / Hebrews 13:1-25
CHAYYÉ SARAH / "Sarah's life"	11-19-2011	22 CHESHVAN 5772	BE-RESHIT 23:1 – 25:18	MELECHIM ALEF / 1 Kings 1:1-31	MATTITYAHU / Matthew 8:19-22
TOLEDOT / "Generations"	11-26-2011	29 CHESHVAN 5772	BE-RESHIT 25:19 – 28:9	MALAKI / Malachi 1:1 – 2:7	ROMIYAH 9:6-16
VA-YETZÉ / "And he went out"	12-03-2011	7 KISLEV 5772	BE-RESHIT 28:10 – 32:3	HOSHEA / Hosea 12:13 – 14:10	YOCHANAN 1:43-51
VA-YISLACH / "And he sent"	12-10-2011	14 KISLEV 5772	BE-RESHIT 32:4 – 36:43	HOSHEA 11:7 – 12:12	QORINTYAH ALEF/ 1 Cor. 5:1-13
VA-YESHEV / "And he dwelt"	12-17-2011	21 KISLEV 5772	BE-RESHIT 37:1 – 40:23	AHMOS / Amos 2:6 – 3:8	MAASEH SCHLICHIM/Acts 7:9-16
MI-KETS / "At the end"	12-24-2011	28 KISLEV 5772	BE-RESHIT 41:1 – 44:17	MELECHIM ALEF 3:15 – 4:1	MATTITYAHU 24:27-51
VA-YIGGASH / "And came near"	12-31-2011	5 TEVET 5772	BE-RESHIT 44:18 – 47:27	YECHZEKEL / Ezekiel 37:15-28	YOCHANAN 10:11-19
VA-YECHI / "And he lived"	01-07-2012	12 TEVET 5772	BE-RESHIT 47:28 – 50:26	MELECHIM ALEF 2:1-12	IVRIM / Hebrews 11:21-22

Exodus / SHEMOT / שמות

<u>PARSHA Name/Translation</u>	<u>Date</u>	<u>Hebrew Date</u>	<u>TORAH</u>	<u>HAFTARAH</u>	<u>BRIT CHADASHA</u>
SHEMOT / "Names"	01-14-2012	19 TEVET 5772	SHEMOT / Exodus 1:1 – 6:1	YESHAYAHU 27:6 – 28:13; 29:22-23	YOCHANAN 17:1-26
VA-ERA / "And I appeared"	01-21-2012	26 TEVET 5772	SHEMOT 6:2 – 9:35	YECHZEKEL 28:25 – 29:21	QORINTYAH BET/2 Cor. 6:14 – 7:1
BO / "Come"	01-28-2012	4 SHEVAT 5772	SHEMOT 10:1 – 13:16	YIRMEYAHU 46:13-28	GILYAHNA/Rev. 18:1-8; QOR. ALEF 5
BE-SHALLACH / "When he sent"	02-04-2012	11 SHEVAT 5772	SHEMOT 13:17 – 17:16	SHOFTIM / Judges 4:4 – 5:31	LUKA / Luke 12:15-32; 15:11-32
YITRO / "Jethro"	02-11-2012	18 SHEVAT 5772	SHEMOT 18:1 – 20:23	YESHAYAHU 6:1 – 7:6; 9:5-6	TIMTHEOUS / Timothy 3:1-16
MISHPATIM / "Judgments"	02-18-2012	25 SHEVAT 5772	SHEMOT 21:1 – 24:18	YIRMEYAHU/Jeremiah 34:8-22; 33:25-26	IVRIM / Hebrews 9:15-22
TERUMAH / "Heave offering"	02-25-2012	2 ADAR 5772	SHEMOT 25:1 – 27:19	MELECHIM BET 5:26 – 6:13	IVRIM / Hebrews 8:1-13
TETSAVVEH/"You shall command"	03-03-2012	9 ADAR 5772	SHEMOT 27:20 – 30:10	YECHZEKEL 43:10-27	IVRIM / Hebrews 8:1-13; 9:11
KI TISSA / "When you take"	03-10-2012	16 ADAR 5772	SHEMOT 30:11 – 34:35	MELECHIM ALEF 18:1-39	QORINTYAH BET 3:1-8
VA-YAK'HEL / "And assembled"	03-17-2012	23 ADAR 5772	SHEMOT 35:1 – 38:20	MELECHIM ALEF 7:40-50	IVRIM / Hebrews 9:1-14
PEKUDÉ / "Accounts"	03-17-2012	23 ADAR 5772	SHEMOT 38:21 – 40:38	MELECHIM ALEF 7:51 – 8:21	MAASEH SCHLICHIM 1:1-11

Leviticus / VA-YIKRA / ויקרא

<u>PARSHA Name/Translation</u>	<u>Date</u>	<u>Hebrew Date</u>	<u>TORAH</u>	<u>HAFTARAH</u>	<u>BRIT CHADASHA</u>
VA-YIKRA / "And He called"	03-24-2012	1 NISSAN 5772	VA-YIKRA / Leviticus 1:1 – 5:26	YESHAYAHU 43:21 – 44:23	ROMIYAH 8:1-13
TSAV / "Command"	03-31-2012	8 NISSAN 5772	VA-YIKRA 6:8 – 8:36	YIRMEYAHU 7:21 – 8:3; 9:22-23	ROMIYAH 12:1-8

Passover / PESACH (April 6 / NISSAN 14) ■ Feast of Unleavened Bread / CHAG MATZOT (April 7-13 / NISSAN 15-21)

First day of CHAG MATZOT	04-07-2012	15 NISSAN 5772	SHEMOT 33:12 – 34:25	YESHAYAHU 44	GILYAHNA 15:1-4
Seventh day of CHAG MATZOT	04-13-2012	22 NISSAN 5772	BAMIDBAR / Numbers 28:19-25	SHEMOT 13:17 – 15:27; HOSHEA 11:1-12	QORINTYAH ALEF 10:1-14

Leviticus / VA-YIKRA / ויקרא (cont.)

<u>PARSHA Name/Translation</u>	<u>Date</u>	<u>Hebrew Date</u>	<u>TORAH</u>	<u>HAFTARAH</u>	<u>BRIT CHADASHA/ Renewed Covenant</u>
SHEMINI / "Eighth"	04-21-2012	29 NISSAN 5772	VA-YIKRA / Lev. 9:1 – 11:47	SCHMUEL BET / 2 Samuel 6:1 – 7:17	MOSHE MARKUS / Mark 7:1-23
TAZRI'A / "Conceived"	04-28-2012	6 IYYAR 5772	VA-YIKRA 12:1 – 13:59	MELECHIM BET / 2 Kings 4:42 – 5:19	MATTITYAHU / Matthew 8:1-4;
METSORA / "Leper"			VA-YIKRA 14:1 – 15:33	MELECHIM BET 7:3-20	LUKA / Luke 17:11-19
ACHARÉ MOT / "After the death"	05-05-2012	13 IYYAR 5772	VA-YIKRA 16:1 – 18:30	YECHZEKEL / Ezekiel 22:1-19	MAASEH SCHLICHIM/Acts 15:1-21
KEDOSHIM / "Holy"			VA-YIKRA 19:1 – 20:27	AHMOS / Amos 9:7-15	
EMOR / "Say"	05-12-2012	20 IYYAR 5772	VA-YIKRA 21:1 – 24:23	YECHZEKEL / Ezekiel 44:15-31	QOLESAYAH/ Colossians 2:11-23
BE-HAR / "On Mount Sinai"	05-19-2012	27 IYYAR 5772	VA-YIKRA 25:1 – 26:2	YIRMEYAHU / Jeremiah 32:6-27	LUKA 4:16-21; GALUTYAH 5:1-13
BE-CHUKKOTAI / "In My Statutes"			VA-YIKRA 26:3 – 27:34	YIRMEYAHU 16:19 – 17:14	EPHSIYAH / Ephesians 2:11-19

Numbers / BE-MIDBAR / במדבר

<u>PARSHA Name/Translation</u>	<u>Date</u>	<u>Hebrew Date</u>	<u>TORAH</u>	<u>HAFTARAH</u>	<u>BRIT CHADASHA</u>
BE-MIDBAR / "In the wilderness"	05-26-2012	5 SIVAN 5772	BE-MIDBAR / Num. 1:1 – 4:20	HOSHEA / Hosea 2:1-22	GILYAHNA / Revelation 7:1-17
NASO / "Make an accounting"	06-02-2012	12 SIVAN 5772	BE-MIDBAR 4:21 – 7:89	SHOFTIM / Judges 13:2-25	MAASEH SCHLICHIM 21:17-32

Feast of Weeks / SHAVUOT (June 8) ■ 50th Day from AVIV 16 ●

BE-HA'ALOTEKHA "When you set up"	06-09-2012	19 SIVAN 5772	BE-MIDBAR 8:1 – 12:16	ZECHARYAH / Zechariah 2:14 – 4:7	IVRIM / Hebrews 4:1-16
SHELACH LEKHA / "Send thou"	06-16-2012	26 SIVAN 5772	BE-MIDBAR 13:1 – 15:41	YAHOSHUA / Joshua 2:1-24	IVRIM / Hebrews 3:7-19
KORACH / "Korah"	06-23-2012	03 TAMMUZ 5772	BE-MIDBAR 16:1 – 18:32	SCHMUEL ALEF 11:14 – 12:22	YAHUDAH / Jude 1:1-25
CHUKKAT / "Statute"	06-30-2012	10 TAMMUZ 5772	BE-MIDBAR 19:1 – 22:1	SHOFTIM 11:1-33	YOCHANAN / John 3:9-21
BALAK / "Balak"	07-07-2012	17 TAMMUZ 5772	BE-MIDBAR 22:2 – 25:9	MIKAH / Micah 5:6 – 6:8	KEPHA BET / 2 Peter 2:1-22
PINCHAS / "Phineas"	07-14-2012	24 TAMMUZ 5772	BE-MIDBAR 25:10 – 30:1	MELECHIM ALEF / 1 Kings 18:46 – 19:21	MAASEH SCHLICHIM 2:1-21
MATTOT / "Tribes"	07-21-2012	02 Av 5772	BE-MIDBAR 30:2 – 32:42	YIRMEYAHU 1:1 – 2:3	MATTITYAHU 5:33-37
MATSÉ / "Journeys"			BE-MIDBAR 33:1 - 36:13	YIRMEYAHU 2:4-28; 3:4	

Deuteronomy / DEVARIM / דברים

<u>PARSHA Name/Translation</u>	<u>Date</u>	<u>Hebrew Date</u>	<u>TORAH</u>	<u>HAFTARAH</u>	<u>BRIT CHADASHA</u>
DEVARIM / "Words"	07-28-2012	9 Av 5772	DEVARIM / Deut. 1:1 – 3:22	YESHAYAHU / Isaiah 1:1-27	YAAKOV / Jacob 4:1-12
VA ETCHANNAN / "And I besought"	08-04-2012	16 Av 5772	DEVARIM 3:23 – 7:11	YESHAYAHU 40:1-26	YOCHANAN 15:1-11
EKEV / "Because"	08-11-2012	23 Av 5772	DEVARIM 7:12 – 11:25	YESHAYAHU 49:14 – 51:3	MATTITYAHU 4:1-11
RE'EH / "Behold"	08-18-2012	30 Av 5772	DEVARIM 11:26 – 16:17	YESHAYAHU 54:11 – 55:5	LUKA / Luke 4:1-13
SHOFETIM / "Judges"	08-25-2012	7 ELUL 5772	DEVARIM 16:18 – 21:9	YESHAYAHU 51:12 – 52:12	YOCHANAN ALEF/1 Jn. 4:1-6; 2:18-25
KI TETSÉ / "When you go"	09-01-2012	14 ELUL 5772	DEVARIM 21:10 – 25:19	YESHAYAHU 54:1-10	MAASEH SCHLICHIM 7:35-60
KI TAVO / "When you come"	09-08-2012	21 ELUL 5772	DEVARIM 26:1 – 29:8	YESHAYAHU 60:1-22	MOSHE MARKUS 1:1-14
NITSAVVIM / "You are standing"	09-15-2012	28 ELUL 5772	DEVARIM 29:9 – 30:20	YESHAYAHU 61:10 – 63:9	MATTITYAHU 13:1-23
VA-YELEKH / "And he went"	09-22-2012	6 TISHRI 5773	DEVARIM 31:1 – 31:30	YESHAYAHU 55:6 – 56:8	ROMIYAH/ Romans 9:30 – 10:13

Feast of Trumpets / YOM TERUAH (September 17) ■ (2nd Day September 18) ●

HA'AZINU / "Give ear"	09-29-2012	13 TISHRI 5773	DEVARIM 32:1-52	SCHMUEL BET 22:1-51	ROMIYAH 10:14-21
-----------------------	------------	----------------	-----------------	---------------------	------------------

Day of Atonement / YOM KIPPUR (Sep. 26) (starts the evening prior) ~ Feast of Booths / SUKKOT (Oct. 1-7) Last Great Day/SH'MINI ATZERET (Oct. 8) ■ Joy of TORAH/SIMCHAT TORAH (Oct. 9) (new cycle begins SHABBAT Oct. 13) ●

VE-ZOT HA-BERAKAH / "And this is the blessing"	10-09-2012	20 TISHRI 5773	DEVARIM 33:1 – 34:12	YAHOSHUA 1:1-18	MATTITYAHU 17:1-9; YAHUDAH 1:8-9
--	------------	----------------	----------------------	-----------------	----------------------------------

